



# Butlletí del Consell General

---

Núm. 77/2018

Casa de la Vall, 10 de setembre del 2018

---

## SUMARI

---

### 2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

#### 2.1 Projectes de llei

Admissió a tràmit i publicació del **Projecte de llei de modificació de la Llei 6/2008, del 15 de maig, d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals**, i obertura del termini de presentació d'esmenes. pàg. 3

Pròrroga al termini per a la presentació d'esmenes al **Projecte de llei de conservació del medi natural, de la biodiversitat i del paisatge**. pàg. 4

### 3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

#### 3.2.1 Projectes de llei qualificada

Pròrroga al termini per a la presentació d'esmenes al **Projecte de llei qualificada de modificació de la Llei 23/2014, del 30 d'octubre, qualificada de creació i de regulació del Pla de pensions de la funció pública**. pàg. 4

#### 3.2.2 Proposicions de llei qualificada

Pròrroga al termini per a la presentació d'esmenes al **Proposició de llei qualificada d'acció sindical i patronal**. pàg. 5

Pròrroga al termini per a la presentació d'esmenes al **Proposició de llei qualificada de mesures de conflicte col·lectiu**. pàg. 5

### 4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

#### 4.4.1 Preguntes

Publicació de les preguntes amb resposta escrita del Govern presentades pel M. I. Sr. Pere López Agràs, conseller general del Grup Parlamentari Mixt, per escrit de data 4 de setembre del 2018, relatives al **seguiment de la desigualtat a Andorra per part del Govern**, (Reg. Núm. 1149). pàg. 5

#### 4.4.2 Respostes escrites

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Ferran Costa Marimon, president del Grup Parlamentari Liberal, per escrit de data 31 de maig del 2018, relatives als **carrils reversibles de la Carretera General I**. pàg. 6

## **6- ORGANISMES ADSCRITS AL CONSELL GENERAL**

### **6.2 Tribunal de Comptes**

Publicació de l'informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost en relació a les fiscalitzacions dutes a terme pel Tribunal de Comptes corresponents a l'exercici 2016.

*pàg. 7*

## 2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

### 2.1 Projectes de llei

#### Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 10 de setembre del 2018, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 31 d'agost del 2018, sota el títol **Projecte de llei de modificació de la Llei 6/2008, del 15 de maig, d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1- D'acord amb l'article 18.1.d), admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei i procedir a la seva tramitació com a tal.

2- D'acord amb l'article 92.2, ordenar la seva publicació i obrir un període de quinze dies per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 1 d'octubre del 2018, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 10 de setembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

### Projecte de llei de modificació de la Llei 6/2008, del 15 de maig, d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals

#### Exposició de motius

Aquesta llei té com a objectiu corregir algunes disfuncions observades en l'aplicació de les disposicions de la Llei 6/2008, del 15 de maig, d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals.

En efecte, la Llei 6/2008, del 15 de maig, d'exercici de professions titulades i col·legis i associacions professionals, que ha estat modificada per la Llei 10/2012 del 21 de juny, d'inversió estrangera al Principat d'Andorra, i per la Llei 26/2013, del 19 de desembre, de modificació de la Llei 6/2008 esmentada, restringeix l'accés a les professions titulades a les persones que posseeixin titulacions acadèmiques d'ensenyament superior, de forma que impedeix el reconeixement d'acreditacions professionals que, en no ser titulacions acadèmiques, no poden ser reconegudes acadèmicament.

Les titulacions acadèmiques són les titulacions que són expedides i reconegudes per l'autoritat acadèmica competent, mentre que les titulacions professionals són les que no són acadèmiques per la seva pròpia naturalesa, però que malgrat això són oficials, habiliten per a l'exercici d'una professió i són reconegudes per l'Estat.

En els països del nostre entorn hi han titulacions o habilitacions professionals, per tant no acadèmiques, però que també garanteixen l'exercici de la professió regulada a la Unió Europea.

Conseqüentment, la voluntat d'aquesta modificació és alinear la concepció de titulació a la utilitzada en l'àmbit de la Unió Europea donant, així, cobertura a aquelles persones que tot i no tenir una titulació acadèmica, sí que tenen una titulació o una habilitació professional que els permet exercir la seva activitat professional en l'àmbit del mercat interior europeu. Així, la modificació de la disposició addicional segona de la Llei 6/2008, del 15 de maig, d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals que es promou mitjançant aquesta llei permet al Govern, mitjançant habilitació especial i de forma excepcional, donar cobertura a les persones que, tot i no tenir una titulació acadèmica, sí que tenen una titulació o habilitació professional que els permet exercir la seva activitat professional en l'àmbit del mercat interior europeu.

#### **Article únic. Modificació de la disposició addicional segona de la Llei d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals**

Es modifica la disposició addicional segona de la Llei 6/2008, del 15 de maig, d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals, la qual fou modificada al seu torn per la disposició addicional primera, apartat 2, de la Llei 10/2012, del 21 de juny, d'inversió estrangera al Principat d'Andorra, i per l'article 32 de la Llei 26/2013, del 19 de desembre, de modificació de la Llei 6/2008, del 15 de maig d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals, i queda redactada en els termes següents:

“Disposició addicional segona. *Autoritzacions d'exercici de professions titulades mitjançant habilitació especial*

1. El Govern, mitjançant habilitació especial per decret, pot atorgar autoritzacions per a l'exercici de professions titulades a persones estrangeres que no compleixin el requisit de residència efectiva i permanent, o de disposar d'una autorització d'immigració de treball fronterer vigent, o bé el principi de reciprocitat, establerts a l'article 5, apartats 1 i 2, atenent criteris d'experiència, de

qualificació, o de reputació professional i empresarial dels professionals titulats concernits, o també d'acord amb les necessitats sectorials del Principat d'Andorra, per períodes eventualment successius d'entre 1 i 10 anys, o amb caràcter permanent, sempre que en aquest darrer cas la persona compleixi el requisit de residència efectiva i permanent o de disposar d'una autorització d'immigració de treball fronterer i alhora el mantingui durant la vigència de l'autorització atorgada.

2. El Govern mitjançant habilitació especial per decret, pot atorgar autoritzacions per a l'exercici de les professions titulades a persones nacionals o estrangeres que compleixen el requisit de residència efectiva i permanent, o que disposin d'una autorització d'immigració de treball fronterer vigent, i que no posseeixin un títol acadèmic oficial d'estudis d'ensenyament superior andorrà, o reconegut al Principat d'Andorra, però que posseeixin una titulació relacionada en la Directiva europea 2005/36 de la Unió Europea, tenint en compte modificacions subsegüents d'aquesta Directiva, amb l'informe previ favorable del ministeri competent en matèria d'ensenyament superior.

3. El Govern, mitjançant habilitació especial per decret, pot atorgar autoritzacions per a l'exercici de les professions titulades a persones nacionals o estrangeres que compleixen el requisit de residència efectiva i permanent, o que disposin d'una autorització d'immigració de treball fronterer vigent, i que posseeixin una titulació o habilitació professional que els permeti exercir en l'àmbit del mercat interior de la Unió Europea, però que no tinguin la titulació acadèmica o professional oficial corresponent, atenent criteris d'experiència, de qualificació, o de reputació professional i empresarial dels professionals concernits, o també d'acord amb les necessitats sectorials del Principat d'Andorra, amb l'informe previ favorable del ministeri competent en matèria d'ensenyament superior.

4. El decret d'autorització pot establir determinades condicions o limitacions a les quals hagi de restar sotmès l'exercici de la professió titulada, d'acord amb l'interès general o les necessitats sectorials del país.”

### Disposició final primera

S'encomana al Govern que, en el termini màxim de tres mesos des de l'entrada en vigor d'aquesta Llei, publiqui al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* el text consolidat de la Llei 6/2008, del 15 de maig, d'exercici de professions titulades i de col·legis i associacions professionals, amb les modificacions introduïdes fins ara en aquesta Llei.

### Disposició final segona

Aquesta Llei entra en vigor l'endemà de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

### Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 10 de setembre del 2018, exercint les atribucions que li confereix l'article 80 del Reglament del Consell General, ha acordat a demanda de la M. I. Sra. Judith Pallarés Cortés, consellera general del Grup Parlamentari Liberal i de la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, prorrogar el termini per a la presentació d'esmenes al **Projecte de llei de conservació del medi natural, de la biodiversitat i del paisatge**. El nou termini finalitza el dia 1 d'octubre del 2018, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 10 de setembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

## 3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

### 3.2.1 Projectes de llei qualificada

#### Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 10 de setembre del 2018, exercint les atribucions que li confereix l'article 80 del Reglament del Consell General, ha acordat a demanda de la M. I. Sra. Rosa Gili Casals, consellera general del Grup Parlamentari Mixt i de la M. I. Sra. Judith Pallarés Cortés, consellera general del Grup Parlamentari Liberal, prorrogar el termini per a la presentació d'esmenes al **Projecte de llei qualificada de modificació de la Llei 23/2014, del 30 d'octubre, qualificada de creació i de regulació del Pla de pensions de la funció pública**. El nou termini finalitza el dia 19 de setembre del 2018, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 10 de setembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

### **3.2.2 Proposicions de llei qualificada**

#### **Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 10 de setembre del 2018, exercint les atribucions que li confereix l'article 80 del Reglament del Consell General, ha acordat a demanda de la M. I. Sra. Judith Pallarés Cortés, consellera general del Grup Parlamentari Liberal, prorrogar el termini per a la presentació d'esmenes a la **Proposició de llei qualificada d'acció sindical i patronal**. El nou termini finalitza el dia 2 d'octubre del 2018, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 10 de setembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

#### **Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 10 de setembre del 2018, exercint les atribucions que li confereix l'article 80 del Reglament del Consell General, ha acordat a demanda de la M. I. Sra. Judith Pallarés Cortés, consellera general del Grup Parlamentari Liberal, prorrogar el termini per a la presentació d'esmenes a la **Proposició de llei qualificada de mesures de conflicte col·lectiu**. El nou termini finalitza el dia 2 d'octubre del 2018, a les 17.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 10 de setembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

## **4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN**

### **4.4.1 Preguntes**

#### **Edicte**

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 10 de setembre del 2018, ha examinat les preguntes amb resposta escrita del Govern presentades pel M. I. Sr. Pere López Agràs, conseller general del Grup Parlamentari Mixt, per escrit de data 4 de setembre del 2018, relatives **al seguiment de la desigualtat a Andorra per part del Govern** i d'acord amb els

articles 18 i 129 del Reglament del Consell General ha acordat admetre-les a tràmit i ordenar la seva publicació, (Reg. Núm. 1149).

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 10 de setembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

#### **Molt Il·lustre Senyor,**

El sotasignat, Pere López Agràs, conseller general socialdemòcrata del Grup Parlamentari Mixt, d'acord amb el que disposen els articles 129 i següents del Reglament del Consell General, formulo les preguntes següents perquè, en el millor termini, el Govern presenti, per escrit, les respostes corresponents.

#### **Preguntes que es formulen en relació al seguiment de la desigualtat a Andorra per part del Govern**

Motivació:

Al llarg dels darrers anys, són diversos els estudis sobre els desastrosos efectes que pot tenir la desigualtat a un país, molts d'ells realitzats i publicats per experts i, fins i tot, per premis Nobel. Entre ells podem parlar de sentiments d'infelicitat, frustració, problemes econòmics però també de baixa qualitat de vida de les famílies, fracàs escolar, dificultats d'accés a la sanitat, etc. Lògicament, tot això pot derivar en falta de confiança vers les institucions, en abstencionisme i en falta de participació en la societat.

En els darrers anys, la desigualtat ha crescut molt a Andorra. Només cal tenir en compte que tres de les grans problemàtiques actuals, segons les darreres onades de l'Observatori, són el preu de l'habitatge, la precarietat laboral i les polítiques socials. Això ens evidencia el fet que tenim una societat desigual, on uns pocs tenen molt i molta gent ha de treballar hores i hores per tot just, si és que ho fan, arribar a final de mes, amb les conseqüències que pot comportar aquesta situació.

Vist això, demano el següent:

1. Quins indicadors o índexs relatius a la desigualtat, a la qualitat de vida i a la felicitat dels ciutadans empra Govern en la gestió del dia a dia?
2. Fa servir el Govern l'índex de Gini? En aquest cas, demanem que se'ns facilitin les dades històriques i dels darrers anys.
3. Si no es fa servir l'índex de Gini, es fa servir algun d'equivalent? En aquest cas, demanem les dades històriques i dels darrers anys.

4. El Govern treballa sota les premisses del World Happiness Report o algun índex equivalent internacionalment reconegut per mesurar la qualitat de vida i la felicitat dels nostres ciutadans?

Preguntes que hauran de ser respostes, per escrit, en el termini establert reglamentàriament.

Consell General, 4 de setembre del 2018

Pere López Agràs

Conseller general socialdemòcrata del Grup Parlamentari Mixt

#### 4.4.2 Respostes escrites

##### Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades pel M. I. Sr. Ferran Costa Marimon, president del Grup Parlamentari Liberal, per escrit de data 31 de maig del 2018, relatives als carrils reversibles de la Carretera General I, publicades en el Butlletí del Consell General número 49/2018, de data 1 de juny.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 6 de setembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora

Síndic General

**Resposta a la petició a la demanda d'informació formulada en data 31 de maig del 2018 pel M. I. Sr. Ferran Costa Marimon, conseller general del Grup Parlamentari Liberal, en relació al carrils reversible de la carretera general núm. 1**

##### PETICIÓ

El M. I. Sr. Ferran Costa Marimon, Conseller General del Grup Parlamentari Liberal, demana al Govern que "d'acord amb el que disposa l'article 129 del capítol 4 del Reglament del Consell General, sol·licito una resposta escrita del govern, en el millor termini, a la pregunta relativa als carrils reversibles de la carretera general I:

- Quan s'inhabilita al trànsit el carril central reversible de la carretera general I? Per què els diumenges al vespre, quan hi ha força afluència de trànsit d'entrada al país des de la frontera del riu

Runer, aquest carril reversible de la CG1 està la majoria de vegades tancat al trànsit en ambdós sentits de circulació?"

##### EN RESPOSTA A LA DEMANDA:

A partir del mes de febrer del 2017 i a demanda del Servei de Policia, es procedeix a tancar a la circulació el carril central, o els carrils centrals en els trams en els que la via té quatre carrils, entre la rotonda d'Aixovall i la rotonda de PK0 de la CG1, tots els dies de la setmana en l'horari comprès entre les 22.00h i les 7.00 h del dia següent.

Aquest tancament és degut a la constatació de l'elevada velocitat a la que circulen nombrosos vehicles en horari nocturn quan estan oberts a la circulació la totalitat dels carrils. El tancament del carril central fa disminuir la velocitat dels vehicles que circulen de forma més ràpida, al impedir l'avançament. Per altra part, el nombre de vehicles que *en general* circulen a aquestes hores no és suficientment elevat per produir una situació de congestió. És a dir, la intensitat de tràfic no justifica, *en general*, disposar de dos carrils, en cap dels dos sentits de circulació. En definitiva, l'adopció de la mesura descrita fa que la circulació sigui més ordenada i segura, i manté una capacitat viària àmpliament suficient enfront la intensitat de tràfic *habitual* en la franja horària esmentada.

La limitació de velocitat es situa entre els 50Km/h i els 70 km/h, atenent a les característiques geomètriques de la via i al fet que la major part del itinerari té caràcter de zona urbana.

Tot i l'exposat, posteriorment a la implantació de la mesura exposada, durant la primavera d'enguany (i coincidint amb l'arribada del bon temps), es detectà un increment significatiu de circulació de vehicles en sentit nord, els diumenges al vespre (probablement relacionat amb la tornada d'andorrans i residents que tornen de cap de setmana).

Pel motiu exposat, a partir del dia 1 de juliol del 2018, atesa la densitat de trànsit dels diumenges a la nit en aquesta via, i amb l'objectiu d'ampliar-ne la capacitat, es va acordar conjuntament amb el Cos de Policia modificar l'horari d'obertura del carril central, retardant-ne el tancament de les 22.00h a les 24.00h. Així doncs, actualment el carril central està tancat, els diumenges, des de les 24.00h fins a les 7h de l'endemà. La resta dels dies de la setmana el tancament no varia i s'efectua amb l'horari anteriorment establert, és a dir, entre les 22.00 h i les 7.00h del dia següent.

Així mateix, també s'ha acordat modificar l'horari de tancament del carril central en període hivernal a causa de la previsió de major afluència de vehicles entre el dia 1 de desembre i el 4 de maig. Tots els

divendres s'aplicarà el mateix horari que els diumenges. En conseqüència, durant el període indicat, els divendres i els diumenges estarà obert fins a les 24,00h. Romandrà tancat entre les 24.00 h i les 7,00h de l'endemà.

Andorra la Vella, el 4 de setembre del 2018

## 6- ORGANISMES ADSCRITS AL CONSELL GENERAL

### 6.2 Tribunal de Comptes

#### Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 100.2 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar l'informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost en relació a les fiscalitzacions dutes a terme pel Tribunal de Comptes corresponents a l'exercici 2016.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 10 de setembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

### Informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost en relació a les fiscalitzacions dutes a terme pel Tribunal de Comptes corresponents a l'exercici 2016

El M. I. Sr. Carles Enseñat Reig, del Grup Parlamentari Demòcrata, nomenat ponent per la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost el dia 26 de juny del 2018, a la vista de l'Informe en relació a les fiscalitzacions dutes a terme pel Tribunal de Comptes corresponents a l'exercici 2016, presenta l'informe següent:

#### I. Informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost sobre les liquidacions dels pressupostos del Consell General i dels òrgans que hi estan vinculats, de l'Administració general i dels òrgans que estan sota la seva direcció, així com d'entitats subvencionades, corresponents a l'exercici 2016

Després de la creació del Tribunal de Comptes l'any 2000, la Comissió Legislativa de Finances i

Pressupost va rebre l'encàrrec de la Junta de Presidents d'elaborar i d'evacuar un informe al Consell General de la memòria anual i dels informes en relació a les fiscalitzacions dutes a terme pel Tribunal. Per tant s'ha procedit a l'elaboració sistemàtica d'un informe que posa de manifest la necessitat de que totes les entitats auditades regularitzin en el temps més breu possible la seva situació economicofinancera d'acord amb les observacions i recomanacions formulades pel Tribunal de Comptes.

La Comissió Legislativa de Finances i Pressupost constata amb preocupació a l'hora d'elaborar el seu informe que moltes de les entitats auditades segueixen sense donar compliment a les reserves formulades reiteradament pel Tribunal de Comptes, la qual cosa comporta que cada any s'ha de tornar a insistir en la necessitat de regularització d'aquestes situacions. Val a dir que, a la vista de les al·legacions presentades i de la documentació aportada per les entitats auditades, algunes de les observacions i recomanacions han quedat sense efecte o han modificat els plantejaments evocats en l'informe de fiscalització, encara que segons el Tribunal de Comptes es continuen presentant al·legacions que entén que aquestes no modifiquen, ni aporten cap informació complementària que permeti modificar les observacions i les conclusions a les quals ha arribat el Tribunal després de l'examen de la documentació aportada durant els treballs efectuats.

Els informes de fiscalització elaborats pel Tribunal de Comptes durant aquest any, s'han abordat sota el prisma de la continuïtat amb els elaborats en exercicis anteriors. Així doncs, pel que fa a la liquidació anual dels pressupostos del Consell General i dels òrgans que hi estan vinculats, de l'Administració General, de les entitats parapúbliques, de les societats públiques i entitats subvencionades, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost,

**Primer.** Insta a tots i a cadascun dels organismes fiscalitzats que, en el termini més breu possible, regularitzin les seves situacions, d'acord amb les observacions i amb les recomanacions descrites en els informes elaborats pel Tribunal de Comptes.

Més enllà de l'anàlisi de l'informe de fiscalització lliurat pel Tribunal de Comptes, la Comissió constata que,

- Algunes de les entitats auditades no efectuen un seguiment pressupostari ajustat estrictament a la Llei general de les finances públiques (en endavant LGFP) i al Pla general de comptabilitat pública (en endavant PGCP), atès que al llarg de l'exercici no s'enregistren les diferents fases d'execució dels pressupostos d'ingressos i despeses, tal com ho

preveu l'article 31 de la LGFP. A més, algunes d'aquestes entitats efectuen un control ofimàtic i la liquidació pressupostària s'elabora a partir de la informació enregistrada en la comptabilitat financera. El no enregistrament de les fases d'execució pressupostària dificulta, i en alguns casos pot impedir, les verificacions en relació amb el compliment del principi d'annualitat regulat en l'article 14 de la LGFP.

La Comissió recorda que la Llei general de les finances públiques obliga a les entitats parapúbliques o de dret públic, els comuns i les societats públiques a la creació de totes les figures escaients per tal de garantir les funcions de control previstes a la mateixa, així com al fidel compliment de tots els procediments regulats per a l'execució del pressupost.

En el mateix sentit cal assenyalar la preocupació esdevinguda per incidències que afecten als procediments de pagaments ja sigui tant pels mitjans en que aquests es realitzen, com per les autoritzacions i límits existents, i també (en la mateixa línia de l'assenyalat en l'apartat anterior) per la manca, en alguns casos, de segregacions de funcions en quant a la formalització de pagaments.

Tanmateix, la Comissió pren nota que a vegades la segregació de funcions, definida per la Llei general de les finances públiques, és de difícil aplicació a petites entitats. A tal efecte, proposa al Consell General que tingui a bé encomanar al Govern l'anàlisi i si escau la modificació de la Llei general de les finances públiques en aquest sentit.

- Algunes entitats han efectuat per l'exercici 2016, una presentació dels estats i comptes anuals segons preveu el Pla general de comptabilitat pública. Tanmateix, durant l'exercici, no utilitzen les parts segona i tercera del Pla en la seva integritat, és a dir, la totalitat del quadre de comptes i les definicions i relacions comptables, previstes en el mateix.

La Comissió recorda que el Pla general de comptabilitat pública del Principat d'Andorra és d'obligat compliment, en els termes previstos per la Llei general de les finances públiques.

- La normativa bàsica en relació a la gestió economicofinancera de les entitats públiques d'àmbit estatal es recull en la LGFP, el PGCP i la Llei de pressupost vigent per a l'exercici. Cap d'aquests textos defineix una estructura pressupostària.

La Comissió recomana que s'aprovi una estructura pressupostària d'obligat compliment, que hauria de definir de forma clara els comptes pressupostaris que s'han d'utilitzar en l'elaboració del pressupost, tant per ingressos com per despeses, i la correlació amb els comptes definits en el PGCP.

- En algunes entitats s'han detectat pagaments realitzats amb targetes de crèdit que, si bé són objecte d'una regularització a posteriori, no han seguit en el moment d'efectuar-se el procediment i les fases previstes per la LGFP.

Conscient de la dificultat d'adaptació de l'operativa d'ús d'aquest mitjà de pagament al procediment establert, la Comissió recomana l'adopció d'un procediment per la utilització d'aquests sistemes de pagament que s'ajusti a les previsions de la LGFP.

- Algunes entitats tenen establert un procediment de mancomunació de signatures en aquells comptes bancaris a través dels quals es canalitza la major part de la seva activitat. Amb tot, aquest procediment no consta implantat, o ho és parcialment, en la resta de comptes bancaris.

Es recomana adequar els procediments de pagament per tal que es respecti el principi de mancomunació, d'acord amb les previsions de l'art. 33 de la LGFP.

- En diverses entitats auditades, les nòmines del personal al servei d'aquestes, es registren pressupostàriament acumulant en un sol acte les fases ACLOP (Autorització, Compromís, Liquidació, Ordenació del Pagament i Pagament). Aquesta pràctica provoca que el pressupost no s'utilitzi com l'eina de gestió que garanteix l'acompliment del principi d'especialitat quantitativa.

La Comissió recorda que l'establert per la Llei general de les finances públiques és d'obligat compliment.

- D'acord amb l'article 17.1 de la Llei del pressupost per a l'exercici del 2016, un cop aprovada la liquidació de comptes de les entitats beneficiàries de transferències nominatives per part dels òrgans competents de les dites entitats, i sempre que no s'hagi compromès el total de la despesa pressupostada, aquests organismes han de retornar al Govern els ingressos obtinguts amb la transferència i no utilitzats durant l'exercici pressupostari. El Govern, amb sol·licitud prèvia de l'entitat beneficiària, pot autoritzar la dita entitat a mantenir els ingressos obtinguts amb la transferència i no utilitzats durant l'exercici pressupostari perquè no està afectada per finançar diferències de venciment entre els drets i les obligacions durant l'exercici, sempre que l'entitat acrediti al Govern aquestes necessitats de tresoreria i per finançar romanents de tresoreria negatius.

La Comissió insta a aquelles entitats beneficiàries de subvencions i transferències nominatives les quals no han estat aplicades en la seva totalitat, al compliment del que disposa la Llei del pressupost al respecte, minorant el resultat de l'exercici i el d'exercicis anteriors per les quanties que s'haurien de



reconèixer a favor de Govern pels imports a reintegrar o, en el cas de ser autoritzat, aplicant-los al finançament de les activitats d'exercicis posteriors.

- Que de forma generalitzada es compleix la Llei de Contractació Pública malgrat que alguns aspectes, que han quedat descrits en els informes de fiscalització com són la manca de formalització de contractes, la manca de justificació de procediments de contractació o de declaracions d'urgència, fan que no es respecti el principi de publicitat i concurrència que ha de regir la contractació pública.

Al respecte, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost recorda que la contractació pública ve regulada per llei i és d'aplicació per tots els ens públics.

- Per decret de 30 de març de 2016 s'ha establert el programa per a l'exercici 2016 d'acord amb el qual les entitats auditades han quedat subjectes a control pressupostari en les modalitats de control financer i d'oportunitat econòmica.

A data de finalització del treball de camp corresponent a aquesta fiscalització, no consta que s'hagin dut a terme els preceptius controls que estableixen els articles 38 i 39 de la LGFP. El Tribunal entén necessari que s'executi el control pressupostari que desenvolupa la LGFP i que, com a mínim, totes les entitats dependents del Govern es sotmetin a un control financer. Pel cas que no fos possible, es recomana modular aquest control financer amb una planificació a mig termini, amb un abast final que englobés totes les entitats.

- Algunes entitats no disposen, de forma generalitzada, d'eines (indicadors) per conèixer amb suficient detall els costos de les activitats que es realitzen. Per altra part, al pressupost aprovat per aquestes entitats no s'estableixen els objectius a assolir per les mateixes. Aquest fet fa que no es puguin dur a terme avaluacions d'eficàcia i eficiència de les seves operacions.

Es recomana la implantació d'un sistema d'informació economicofinancera de gestió i eficàcia, que permeti la verificació no tant dels comptes, sinó també de la gestió i del compliment dels objectius, i permeti informar i avaluar els programes d'actuació.

- L'estructura de personal d'algunes entitats petites així com els recursos de què disposen els dificulta poder donar compliment als requeriments i exigències de la LGFP; és per això que la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost entén que caldria plantejar una adaptació de la LGFP a la realitat del funcionament d'aquestes entitats, ja que es fa imprescindible que s'articulin instruments de suport jurídic, administratiu i comptable que

permetin a aquests ens poder dur a terme la seva activitat amb garanties de sotmetiment al marc normatiu que els és d'aplicació.

- De la revisió efectuada, s'ha observat que s'ha retribuit a persones al servei de Govern conceptes en relació als quals no consta cap regulació normativa que els empari, per la qual cosa no es pot determinar la raonabilitat dels imports abonats. En relació als conceptes retributius exposats, cal precisar que, segons l'article 63.f) i l'article 18.3 de la Llei de la funció pública, correspon al complement específic la retribució derivada de les circumstàncies de treball d'aquells conceptes retributius.

També la CASS facilita als seus treballadors primes per diferents conceptes, que no es troben previstes en el Reglament del personal de la CASS, entre les que destaquen: prima al gabinet jurídic, prima complement responsable addicional, prima fixa lligada amb la responsabilitat de la gestió, prima col·laboració MAAS, prima fixa atorgada per dedicació a jornada completa i col·laborar amb la reforma sanitària d'acord amb el MASS i prima per dedicació exclusiva.

Així mateix, els empleats fixes del SAAS es beneficien de remuneracions en espècie de les quals es desconeix l'empara normativa que les faculta i/o els acords dels òrgans de govern que les habiliten, i s'apliquen conceptes retributius i complements els quals no es troben regulats al Reglament de personal del SAAS, com: complement vinculat als ingressos d'activitat assistencial, primes d'exclusivitat, primes per projectes i complement *Ad Personam*. Per aquests conceptes salarials s'estarien produint pagaments indeguts susceptibles de generar responsabilitats d'acord amb el que disposa la LGFP.

Per tant, la Comissió constata, d'una banda, que el Govern ha presentat un escrit d'al·legacions que, en haver estat rebut fora del termini per formular al·legacions, no ha estat incorporat en el present informe, i d'altra banda, que de les al·legacions presentades per la CASS i pel SAAS, el Tribunal de Comptes entén que aquestes no modifiquen els plantejaments evocats en el cos de l'informe, ni aporten cap informació complementària que permeti modificar les observacions i conclusions a les quals ha arribat el Tribunal de Comptes.

- La inadequació de la naturalesa jurídica del Centre de Tractament de Residus d'Andorra, SA (CTRA, SA) i la seva propietat pública impedeix al Govern exercir el control sobre la societat així com sobre els seus propis serveis o altres instruments de gestió directa i, per tant, no li és possible acomodar unilateralment les prestacions principals i les accessòries de la societat ni les contraprestacions a satisfer; com podria ser adequar els volums

d'activitat i les retribucions del servei a les necessitats, redefinir el model de finançament de les inversions, el cost de l'operació financera implícita, els terminis d'amortització de les inversions o la durada de la mateixa societat.

La Comissió Legislativa de Finances i Pressupost recomana que s'impulsi un canvi normatiu amb l'objectiu d'adequar el marc normatiu del Centre de Tractament de Residus d'Andorra, SA (CTRA, SA) a la seva condició d'instrument de gestió directa de l'Administració general.

- La Fundació ActuaTech, la Fundació Museu Andorra i la Fundació O.M.T. Themis, en l'exercici fiscalitzat, han elaborat la seves comptabilitats d'acord amb les pràctiques de les entitats privades, la qual cosa no permet garantir l'acompliment dels principis pressupostaris estipulats a la secció primera del Capítol III de la LGFP i del PGCP, principis que han de regir la gestió de fons públics.

La Comissió recorda que aquestes Fundacions, en tant que entitats del sector públic conforme el que estableix la Llei 11/2008, del 12 de juny, de fundacions, estan sotmeses al règim de comptabilitat pública.

- Excepte pels aspectes descrits en el cos de l'informe, la majoria de les entitats fiscalitzades han complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que els hi és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2016.

**Segon.** La Comissió Legislativa de Finances i Pressupost constata que no s'estan respectant els terminis fixats a l'apartat 1 de l'article 30 de la Llei del Tribunal de Comptes, del 13 d'abril del 2000. En aquest sentit, i una vegada escoltats els membres del Tribunal de Comptes, la Comissió recomana al Tribunal que prengui les iniciatives necessàries al respecte. Per tant, s'insta al Tribunal de Comptes a tenir en compte aquestes consideracions a l'hora d'elaborar els informes de fiscalització corresponents als exercicis 2017 i següents.

**Tercer.** Pel que fa a l'exercici 2016, prenent en consideració les observacions anotades pel Tribunal de Comptes de cada una de les entitats fiscalitzades, aprova per unanimitat les liquidacions de comptes del Consell General, del Raonador del Ciutadà, de l'Agència Andorrana de Protecció de Dades, del Govern, del Tribunal Constitucional, de la Caixa Andorrana de Seguretat Social (CASS), de les Forces Elèctriques d'Andorra (FEDA), del Centre de Tractament de Residus d'Andorra, SA (CTRA, SA), de la Ràdio i Televisió d'Andorra S.A. (RTVA,S.A.), del Servei Andorrà d'Atenció Sanitària (SAAS), d'Andorra Telecom S.A.U., de l'Escola de Formació de Professions Esportives i de

Muntanya (EFPEM), de la Universitat d'Andorra, de l'Agència Andorrana Antidopatge, del Fòrum Nacional de la Joventut d'Andorra, del Fons de reserva de jubilació, de la Fundació Museu Andorra, de la Fundació O.M.T. Themis, de l'Institut d'Estudis Andorrans (IEA), de l'Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries (AREB), del Consell Regulador Andorrà del Joc, del Consell Superior de la Justícia, de la Fundació ActuaTech, de la Societat de Gestió Col·lectiva de Drets d'Autor i Drets Veïns del Principat d'Andorra, d'Andorra Turisme S.A.U., d'Andorra Desenvolupament i Inversió S.A.U., de Ramaders d'Andorra S.A., de l'Escola Especialitzada Nostra Senyora de Meritxell, del Col·legi Sant Ermengol, del Col·legi M. Janer i del Col·legi Sagrada Família.

També s'han dut a terme les fiscalitzacions de l'Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries (AREB), del Consell Regulador Andorrà del Joc, del Consell Superior de la Justícia i de la Fundació ActuaTech corresponents a l'exercici 2015. De les verificacions efectuades d'acord amb procediments d'auditoria es desprèn que els comptes anuals sotmesos a fiscalització expressen, en tots els aspectes significatius, la imatge fidel del patrimoni i de la situació financera d'aquestes entitats al 31 de desembre de 2015 i que aquestes entitats han complert de forma raonable amb la legislació bàsica relativa a l'administració i control dels fons públics que els hi és aplicable per l'exercici anual acabat el 31 de desembre de 2015.

El Tribunal de Comptes indica que, tot i estar previstes en el pla de treball per l'any 2017, no s'han finalitzat les fiscalitzacions corresponents a l'Institut Nacional Andorrà de Finances ja que les liquidacions de comptes corresponent a l'exercici 2016 foren lliurades al Tribunal en data 24 de novembre de 2017. Tampoc s'ha dut a terme la fiscalització corresponent a l'Agència de Qualitat de l'Ensenyament Superior d'Andorra creada per la Llei 9/2016, del 28 de juny, al no haver rebut la liquidació de comptes a la data de redacció de la present memòria.

Per tant, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost constata no poder emetre l'aprovació dels comptes d'aquestes entitats.

## **II. Informe de la Comissió sobre les liquidacions anuals de les despeses realitzades pels comuns amb càrrec a les transferències rebudes de l'Administració general l'exercici 2016**

L'abast material de l'informe és verificar, a través de les liquidacions de les despeses realitzades pels comuns a càrrec de les transferències rebudes de

l'Administració general per l'exercici 2016, el compliment de les previsions de la Llei qualificada de transferències als comuns de 4 de novembre de 1993; de la Llei 7/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de l'article 9 de la Llei qualificada de transferències als comuns, de 4 de novembre de 1993; de la Llei 10/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de la Llei 11/2003, del 27 de juny, qualificada de modificació de l'article 7 de la Llei qualificada de transferències als comuns; de la Llei 7/2015, del 15 de gener, del pressupost per a l'exercici del 2015; de la Llei 15/2015, del 3 de desembre, qualificada de modificació de la Llei 10/2007, del 17 de maig, qualificada de modificació de l'article 7 i de supressió dels articles 8 i 9 de la Llei qualificada de transferències als comuns, del 27 de juny; i de la Llei 2/2016, del 10 de març, del pressupost per a l'exercici del 2016.

Pel que fa a les despeses realitzades pels Comuns a càrrec de les transferències rebudes de l'Administració General l'any 2016, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost, de l'anàlisi de l'informe de fiscalització elaborat pel Tribunal de Comptes constata:

a) Que les transferències rebudes pels comuns en l'exercici 2016 s'han fet efectives segons el que estipula la Llei 2/2016, del 10 de març, del pressupost per a l'exercici del 2016 en el seu article 1.2 que diu que *“L'import de les transferències de capital als comuns per a l'exercici 2016 pel que fa a tots els conceptes inclosos es correspon amb el màxim de l'import dels crèdits, de 54.600.000 euros, consignats en el subconcepte 46220, anomenat “Transferències comunals”. Aquest apartat té rang de llei qualificada per aplicació d'allò que disposa l'article 57.3 de la Constitució del Principat”*.

Per tant es desprèn que les quanties transferides pel Govern corresponen a les que aquest havia de transferir i han estat rebudes pels comuns.

b) Pel que fa a les despeses generades per a l'exercici de les seves competències, i per la reducció de l'endeutament, que aquestes han estat indicades pels comuns, a partir de la seva liquidació pressupostària.

Així doncs, de les verificacions efectuades es conclou que les transferències han estat aplicades a les finalitats autoritzades per la Llei de transferències als comuns amb excepció del Comú de Sant Julià de Lòria, degut a que el Tribunal de Comptes ha indicat que, tot i estar prevista en el pla de treball per l'any 2017, no es va finalitzar la fiscalització corresponent a les despeses realitzades amb càrrec a les transferències rebudes de l'Administració general, ja que la liquidació de comptes del Comú de Sant Julià

de Lòria corresponent a l'exercici 2016 fou lliurada en data 17 d'octubre de 2017.

c) Que de forma generalitzada es compleix la Llei de contractació pública, amb les excepcions que han quedat recollides en l'informe de fiscalització de cadascun dels comptes comunals corresponents a l'exercici de 2016, amb excepció del Comú de Sant Julià de Lòria, pels mateixos motius descrits en l'apartat precedent.

### III. Nota de la Comissió sobre les liquidacions de comptes dels comuns corresponents a l'exercici 2016

Segons estableix la Llei 10/2003, del 27 de juny, de les finances comunals, l'aprovació del pressupost comunal correspon al Ple del Comú. Així doncs, no és competència del Consell General l'aprovació de dites liquidacions de comptes.

Tanmateix, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost constata que:

a) L'endeutament que mostra el Comú de Canillo, recollit en el seu compte d'endeutament, en relació al que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la Llei de les finances comunals, és superior en 62.686 euros prenent com a base els imports disposats i inferior en 3.293.880 euros si es compara amb les quantitats formalitzades. Per la seva part, la càrrega financera que mostra el Comú és superior en 3.741.989 euros al que derivaria de l'aplicació dels criteris de la Llei de les finances comunals i l'endeutament a curt termini és superior en 321.557 euros prenent com a base els imports disposats i inferior en 3.035.009 euros si es compara amb les quantitats formalitzades.

b) L'endeutament que mostra el Comú d'Encamp, recollit en el seu quadre d'endeutament, en relació al que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la Llei de les finances comunals, és superior en 17.688 euros prenent com a base els imports disposats i inferior en 581 euros si es compara amb les quantitats formalitzades.

c) L'endeutament total que mostra el Comú d'Ordino, recollit en el seu quadre d'endeutament, és inferior en 83.608 euros prenent com a base els imports disposats i inferior en 565.802 euros si es compara amb les quantitats formalitzades, en relació al que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la Llei de les finances comunals. L'endeutament a curt termini és superior en 85.606 euros prenent com a base els imports disposats i inferior en 396.588 euros si es compara amb les quantitats formalitzades.

d) L'endeutament que mostra el Comú de la Massana, recollit en el seu quadre d'endeutament, és inferior en 2.651.421 euros si es compara amb les quantitats formalitzades, en relació al que resultaria

d'aplicar els conceptes previstos a la Llei de les finances comunals. Aquesta diferència és deguda bàsicament a que el Comú no elabora els càlculs de l'endeutament d'acord amb els imports formalitzats.

e) L'endeutament que mostra el Comú d'Andorra la Vella, recollit en el seu quadre d'endeutament, en relació al que resultaria d'aplicar els conceptes previstos a la LFC és inferior en 8.883.155 euros si es compara amb les quantitats formalitzades.

f) Tot i estar previstes en el pla de treball per l'any 2017, no s'han finalitzat les fiscalitzacions corresponents al Comú de Sant Julià de Lòria ja que les liquidacions de comptes corresponent a l'exercici 2016 foren lliurades al Tribunal de Comptes en data 17 d'octubre de 2017. Aquest fet ha portat a que els informes que se'n derivin no hagin estat inclosos pel Tribunal de Comptes i que, tal com aquesta Institució indica, seran lliurats al Consell General juntament amb els treballs corresponents a les fiscalitzacions corresponents a l'exercici 2017.

#### IV. Conclusions generals

La Comissió Legislativa de Finances i Pressupost demana al Consell General que comuniqui a totes les entitats fiscalitzades de donar compliment a les recomanacions i observacions descrites en el present informe així com en l'informe elaborat pel Tribunal de Comptes, donat que es considera imprescindible regularitzar el més aviat possible totes aquelles situacions que el Tribunal de Comptes ve denunciant des de fa varis exercicis, tot i constatar que existeix una tendència positiva en la disminució del nombre de recomanacions i d'observacions fetes pel Tribunal de Comptes a les entitats fiscalitzades en els darrers exercicis, degut a la regularització per part d'aquestes de les incidències que posa de manifest el Tribunal de Comptes. Tanmateix, la Comissió és conscient que algunes situacions només podran ser regularitzades amb la modificació legislativa corresponent, i per això recomana alhora al Govern l'anàlisi i la presentació al Consell General de la modificació de la legislació que s'escaigui d'acord amb aquest informe de fiscalització de l'exercici 2016, tenint també en compte l'informe complementari elaborat pel Tribunal de Comptes, i que adjunta a la seva memòria, de recomanacions de millora, propostes de revisió normativa i informació del conjunt del sector públic corresponent a l'exercici 2016.

Així mateix, la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost proposa al Consell General que, fent seves les remarques formulades, aprovi els resultats i comuniqui al Govern i als Comuns, juntament amb les recomanacions proposades pel Tribunal de Comptes, l'opinió de la Comissió Legislativa i la del Consell General, expressada en el present document.

En els termes precedents es formula l'informe de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost que, d'acord amb l'article 100.1 del Reglament del Consell General, tramet al Sr. Síndic General, als efectes escaients.

M. I. Sr. Jordi Gallardo Fernàndez

Vicepresident

de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost

M. I. Sr. Miquel Aleix Areny

President

de la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost